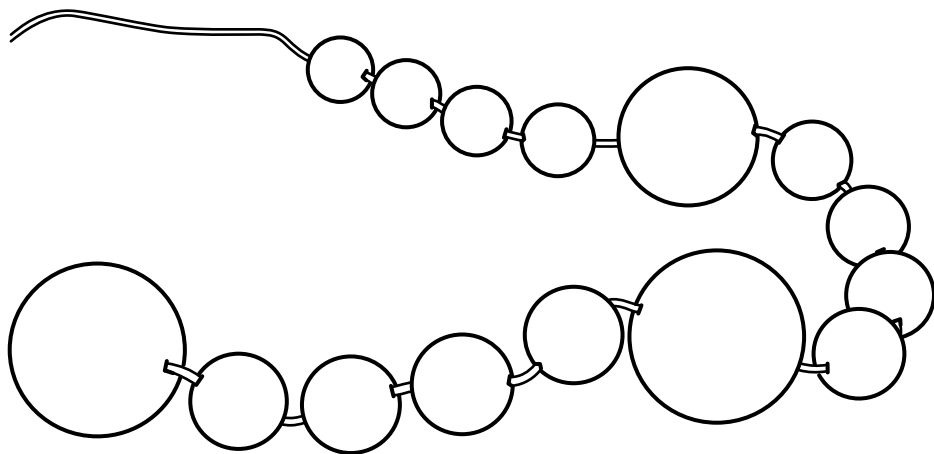


FINFIN



Design and Quality
IKEA of Sweden



ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

For indoor use only.

Regularly check the cord, the transformer and all other parts for damage. If any part is damaged the product should not be used.

Important information! Keep these instructions for future use.

Caution!

The light source of this product is non-changeable light diodes (LED).

Do not disassemble the product, as the light diodes can cause damage to the eyes.

Do not immerse in water.

Cleaning

Use a damp cloth, never a strong cleaning agent.

ENGLISH

For indoor use only.

Do not connect the chain to the supply while it is in the packing.

The lamps are not replaceable.

The flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced. If the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.

Do not connect this chain electrically to another chain.

DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.

Regelmäßig das Kabel, das Ladegerät und alle anderen Teile auf Schäden überprüfen.

Ist eines der Teile beschädigt, darf das Produkt nicht mehr benutzt werden.

Wichtige Information! Diese Anleitung für späteren Gebrauch aufbewahren.

Achtung!

Die Lichtquelle dieses Produkts besteht aus nicht austauschbaren Leuchtdioden (LED).

Das Produkt nicht auseinander nehmen, da die Leuchtdioden die Augen schädigen können.

Nicht in Wasser tauchen.

Reinigung

Mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine starken Reinigungsmittel verwenden.

DEUTSCH

Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.

Die Kette darf nicht ans Stromnetz angeschlossen werden solange sie noch in der Verpackung ist.

Die Birnchen können nicht ausgetauscht werden.

Das Anschlusskabel dieser Beleuchtung darf nicht ausgetauscht werden. Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss das Produkt komplett entsorgt werden.

Die Kette darf nicht mit einer anderen Kette gekoppelt oder elektrisch verbunden werden.



FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Uniquement pour une utilisation en intérieur.

Vérifier régulièrement que le câble, le transformateur et les autres parties ne sont pas endommagés. Si l'une de ces pièces est endommagée, ne pas utiliser le produit.

Information importante. Conserver la notice pour toute utilisation ultérieure.

Mise en garde

La source lumineuse du produit est composée de diodes (LED) qui ne se remplacent pas.

Ne jamais démonter le produit, les diodes peuvent causer des blessures aux yeux. Ne jamais immerger dans de l'eau.

Entretien

Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide, éviter les détergents puissants.

FRANÇAIS

Uniquement pour une utilisation en intérieur.

Ne pas brancher la guirlande tant qu'elle se trouve dans la boîte.

Les ampoules ne peuvent pas être remplacées.

Le cordon d'alimentation et le câble extérieur de ce luminaire ne peuvent être remplacés. Si l'un de ces éléments est endommagé, le luminaire doit être détruit. Ne pas connecter cette guirlande à une autre guirlande électrique.

NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Alleen voor gebruik binnen.

Controleer regelmatig het snoer, de transformator en de overige onderdelen op beschadiging. Wanneer een onderdeel beschadigd is, mag het product niet worden gebruikt.

Belangrijke informatie! Bewaar deze aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

Waarschuwing!

De lichtbron van dit product bestaat uit niet-ervangbare lichtdiodes (LED).

Het product mag niet uiteen worden genomen, omdat de lichtdiodes oogletsel kunnen veroorzaken.

Niet onderdompelen in water.

Reinigen

Gebruik een vochtig doekje, vermijd het gebruik van sterke reinigingsmiddelen.

NEDERLANDS

Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

Het verlichtingssnoer mag niet op het elektriciteitsnet worden aangesloten wanneer het nog in de verpakking zit.

De lampjes zijn niet vervangbaar.

De buigbare kabel of het snoer van deze verlichting is niet vervangbaar. Wanneer het snoer beschadigd is, moet de verlichting worden vernietigd.

Het verlichtingssnoer mag niet elektrisch op een ander verlichtingssnoer worden aangesloten.



DANSK

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Kun til indendørs brug.

Kontrollér jævnligt, om ledning, transformere eller andre dele er beskadiget. Hvis dele af produktet er beskadiget, må det ikke bruges.

Vigtige oplysninger! Gem anvisningerne til fremtidig brug.

ADVARSEL!

Lyskilden til dette produkt er LED-pærer, som ikke kan udskiftes.

Produktet må ikke skilles ad, da LED-pærerne kan forårsage øjenskade.

Må ikke nedsænkes i vand.

Rengøring

Rengøres med en fugtig klud, aldrig et stærkt rengøringsmiddel.

DANSK

Kun til indendørs brug.

Forbind ikke kæden til lysnettet, mens den ligger i emballagen.

Pærerne kan ikke udskiftes.

Det fleksible kabel eller den fleksible ledning på denne lyskæde kan ikke udskiftes. Hvis ledningen beskadiges, skal lyskæden kasseres.

Forbind ikke denne lyskæde elektrisk med en anden kæde.

ÍSLENSKA

MIKILVÆGAR ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

Notið aðeins innandyra

Kannið reglulega hvort snúran, straumbreytirinn eða aðrir hlutir séu skemmdir. Ef einhver hluti er skemmdur ætti ekki að nota vöruna.

Mikilvægar upplýsingar! Geymið þessar leiðbeiningar til að nota síðar!

Varúð!

Ljósgefjafinn í þessari vöru er með ljósdíóðum (LED) sem er ekki hægt að skipta út.

Takið vöruna ekki í sundur þar sem ljósdíóðurnar geta valdið augnskemmdum. Dýfið ekki í vatn.

Þrif

Notið rakan klút, aldrei sterk hreinsiefni

ÍSLENSKA

Aðeins til notkunar innandyra.

Stingið snúrunni ekki í samband á meðan varan er enn í umbúðunum.

Það er ekki hægt að skipta um perur í þessari vöru.

Það er ekki hægt að skipta sveigjanlegu snúrunni í þessu ljósi út fyrir nýja. Ef snúran er skemmd þarf að farga ljósinu. Tengjið þessa snúru ekki við rafmagn í annarri snúru.



NORSK

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Bare for innendørs bruk.

Kontroller regelmessig at det ikke har oppstått skader på ledningen, transformatoren og alle øvrige deler. Dersom noen del er ødelagt, bør produktet ikke brukes. Viktig informasjon! Spar på disse instruksjonene for framtidig bruk.

Advarsel!

Lyskilden til dette produktet er ikke-utskiftbare lysdioder (LED).

Produktet må ikke tas fra hverandre, ellersom lysdiodene kan forårsake øyeskader.

Må ikke senkes ned i vann.

Rengjøring

Benytt en fuktig klut, unngå bruk av sterkt rengjøringsmiddel.

NORSK

Kun for innendørs bruk.

Slyngen må ikke kobles til mens den ligger i emballasjen. Pærene er ikke utskiftbare. Den bøvelige kablen eller ledningen til denne belsningen er ikke utskiftbar. Dersom ledningen er ødelagt, skal belsningens kasserer.

Slyngen må ikke koples sammen med en annen slynge.

SUOMI

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

Vain sisäkäyttöön.

Tarkista säännöllisin väliajoin, etteivät johdot, muuntaja tai muut osat ole vioittuneet. Jos jokin osa on vioittunut, tuotetta ei saa käyttää.

Tärkeä tieto! Säilytä nämä ohjeet vastaisuuden varalle.

Varoitus!

Tämän tuotteen valonlähteenä ovat valodiodit (LED), joita ei voi vaihtaa. Tuotetta ei saa hajottaa osiin, sillä valodiodit voivat aiheuttaa silmävammoja.

Ei saa upottaa veteen.

Puhdistus

Käytä kosteaa liinaa. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.

SUOMI

Vain sisäkäyttöön. Valosarjaa ei saa kytkeä verkkovirtaan sen ollessa pakkauksessaan. Lamppuja ei voi vaihtaa. Valaisimen taipuisaa kaapelia tai johtoa ei voi vaihtaa. Jos johto on vioittunut, koko valosarja on hävitettävä. Valosarjaa ei saa liittää yhteen toisen valosarjan kanssa.



SVENSKA

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Endast för inomhusbruk.

Kontrollera regelbundet sladden, transformatorn och alla övriga delar så att inte skada har uppstått. Om någon del är skadad, bör produkten ej användas.

Viktig information! Spara dessa anvisningar för framtida bruk.

Varning!

Ljuskällan till denna produkt är ej utbytbara lysdioder (LED).

Produkten får inte tas isär, eftersom lysdioderna kan förorsaka ögonskador.

Får inte sänkas ner i vatten.

Rengöring

Använd en fuktig trasa, undvik användning av starkt rengöringsmedel.

SVENSKA

Endast för inomhusbruk.

Slingan får inte kopplas in på elnätet medan den ligger i sin förpackning.

Lamporna är inte utbytbara.

Den böjliga kabeln eller sladden till denna belysning är inte utbytbar. Om sladden är skadad, skall belysningen kasseras.

Slingan får inte kopplas ihop elektriskt med en annan slinga.

ČESKY

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Používat pouze v interiéru.

Pravidelně kontrolujte kabel, transformátor a všechny ostatní části. Je-li nějaká část výrobku poškozena, výrobek nepoužívejte.

Důležité informace! Tyto pokyny pečlivě uschovejte.

Upozornění!

Světelným zdrojem tohoto výrobku jsou světelné diody (LED), které nelze vyměnit.

Výrobek nerozebírejte, protože světelné diody by vám mohly poškodit zrak.

Výrobek neponořujte do vody.

Čištění

Otřete vlhkým hadříkem, zásadně nepoužívejte silné čisticí prostředky.

ČESKY

Používejte pouze v interiéru.

Řetěz nezapojujte do elektrické sítě, dokud není zcela vybalený.

Žárovky nelze vyměnit.

Flexibilní kabel tohoto osvětlení nelze vyměnit. Pokud se kabel poškodí, osvětlení už nelze používat.

Tento řetěz nepřipojujte elektricky k jinému řetězu.



ESPAÑOL

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Sólo para uso en interiores.
Comprueba regularmente el cable, el transformador y todos los otros componentes en busca de daños. Si cualquier componente estuviese dañado, no deberá usarse el producto.
¡Información importante! Guarda estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

¡Atención!

La fuente luminosa de este producto son diodos lumínicos (LED) que no pueden reemplazarse.
No desmontes el producto; los diodos lumínicos pueden causar daños en los ojos.
No lo sumerjas en agua.

Limpieza

Usa un trapo húmedo. Nunca uses un detergente fuerte.

ESPAÑOL

Sólo para uso en interiores.
No conectar esta guirnalda a la red de alimentación mientras se encuentre en su embalaje.
Las bombillas no se pueden reemplazar.
El cable flexible de esta guirnalda no puede sustituirse. Si se daña, debe desecharse todo el producto.
No conectar eléctricamente esta guirnalda a otra guirnalda.

ITALIANO

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo prodotto è solo per interni.
Controlla regolarmente che il cavo, il trasformatore e tutte le altre parti non siano danneggiati. Se una o più parti sono danneggiate, il prodotto non deve essere usato.
Queste informazioni sono importanti. Conservale per ulteriori consultazioni.

Avvertenza!

La fonte luminosa di questo prodotto è costituita da diodi a emissione luminosa (LED) non sostituibili.
Non smontare il prodotto perché i diodi possono danneggiare gli occhi.
Non immergere nell'acqua.

Pulizia

Usa un panno umido ed evita i detersivi forti.

ITALIANO

Solo per interni.
Non collegare questo prodotto all'alimentazione elettrica quando è nella confezione.
Le lampadine non si possono sostituire.
Il cavo flessibile/il filo elettrico di questo prodotto non si possono sostituire. Se si danneggiano, il prodotto deve essere distrutto.
Non collegare elettricamente questa illuminazione con un'altra illuminazione.



MAGYAR

FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

Csak beltéri használatra.

Rendszeresen ellenőrizd a vezetékét, a transzformátort és a termék egyéb részeit. Ha bármelyik rész meghibásodott a terméket nem szabad tovább használni. Fontos! Őrizd meg ezt az utasítást.

Figyelem!

A termék fényforrásai nem cserélhető világító diódák (LED).

Ne szereld szét a terméket, mivel a diódák szemkárosodást okozhatnak!

Ne tedd vízbe a terméket!

Tisztítás:

Nedves ruhával tisztíthatod, soha ne használj erős tisztítószeret!

MAGYAR

Csak beltéri használatra!

Ne csatlakoztasd a láncot amíg az a csomagban van.

A lámpák nem cserélhetőek.

A lámpa vezetéke nem cserélhető / helyettesíthető.

A láncot nem szabad másik lánchoz csatlakoztatni, sem azzal elektromos úton összekötni.

POLSKI

WAŻNA INSTRUKCJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.

Regularnie sprawdzaj stan kabla zasilającego, transformatora oraz wszystkich innych części. Jeżeli jakiś element nosi ślady uszkodzeń, należy zaprzestać użytkowania produktu.

Ważne! Zachowaj tę instrukcję.

Uwaga!

Źródłem światła w tym urządzeniu są niewymienialne diody LED.

Urządzenia nie wolno rozbrajać, ponieważ diody mogą spowodować uszkodzenie oczu.

Nie zanurzaj w wodzie.

Czyszczenie

Czyść wyłącznie wilgotną szmatką, nigdy nie stosuj silnych środków czyszczących.

POLSKI

Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.

Nie należy podłączać go do sieci elektrycznej, zanim nie zostanie całkowicie odpakowane.

Lampy są niewymienialne.

Elastyczny kabel (sznur) tego urządzenia oświetleniowego nie jest wymienialny.

Jeżeli ulegnie uszkodzeniu, produkt nie nadaje się do dalszego użytkowania.

Nie wolno próbować łączyć elektrycznie tego łańcucha z innymi!



EESTI

OLULISED OHUTUSJUHISED

Ainult siseruumides kasutamiseks.
Kontrollige juhett, trafot ja kõiki teisi osi regulaarselt, et neil ei esineks kahjustusi.
Kui mõni toote osa on kahjustatud, ei tohiks toodet enam kasutada.
Oluline teave! Hoidke see juhend alles hilisema vajaduse tarbeks.

Hoiatus!

Selle toote valgusallikaks on LED.
Ärge ühendage seda toodet osadeks, valgusdioodid võivad kahjustada teie silmi.
Ärge kastke vette.

Puhastamine

Kasutage niisket lappi, ärge kasutage tugevat puhastusvahendit.

EESTI

Ainult siseruumides kasutamiseks.
Ärge ühendage pakendis olevat toodet vooluvõrku.
Lampe ei saa asendada.
Valgusti kaabel/juht ei ole vahetatav.
Kui see on kahjustatud, ei tohi valgustit kasutada, vaid see tuleb hävitada.
Ärge ühendage teise elektroonilise seadmega.

LATVIEŠU

SVARĪGA DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Paredzēts lietošanai tikai telpās.
Regulāri pārbaudiet, vai vads, transformators un visas citas detaļas nav bojātas. Ja kāda detaļa ir bojāta, precī nedrīkst izmantot.
Svarīga informācija! Saglabājiet instrukciju turpmākai uzzīgai.

Uzmanību!

Šīs preces gaismas avots ir iebūvētās LED gaismas diodes.
Neizjauciet precī, jo gaismas diodes var izraisīt kaitējumu acīm.
Neiemērciet ūdenī.

Tīrīšana

Izmantojiet mitru lupatu. Nelietot spēcīgus tīrīšanas līdzekļus.

LATVIEŠU

Paredzēts lietošanai tikai telpās.
Nepieslēdziet ierīci strāvas avotam, kamēr tā ir iepakojumā. Spuldzes nav nomaināmas.
Šīs ierīces vadu vai kabeli nav iespējams nomainīt - ja vads/kabelis ir bojāts, ierīci nedrīkst lietot.
Nepievienojiet šo ķēdi citai ķēdei.



LIETUVIŲ

SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Skirta naudoti tik viduje.

Pastoviai tikrinkite laidą, transformatorių ir visas kitas dalis, ar jie nepažeisti. Jei bent viena dalis pažeista, gaminį naudoti draudžiama.

Svarbi informacija! Saugokite šias instrukcijas.

Pavojinga!

Šio gaminio šviesos šaltinis yra nekeičiamas šviesos diodas (LED).

Neardykite gaminio, nes šviesos diodas gali pažeisti akis.

Nemerkite į vandenį.

Valymas

Valyti drėgna šluoste, nenaudoti stiprių valymo priemonių.

LIETUVIŲ

Skirta naudoti tik viduje.

Nejunkite prie maitinimo šaltinio, kol neišpakavote.

Lemputės nekeičiamos.

Lankstus girliandos laidas nekeičiamas.

Jei jis pažeidžiamas, visą girliandą reikia išmesti.

Nejungti prie kitos grandinės.

PORTUGUÊS

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Só para usar no interior.

Verifique regularmente o cabo, o transformador e todas as outras partes. Se alguma das partes estiver danificada, o produto não deverá ser utilizado.

Informação importante! Mantenha estas instruções para uso futuro.

Atenção!

A fonte de luz deste produto são diodos não-renováveis (LED).

Não desmonte o produto, pois os diodos podem provocar danos oculares.

Não imersa em água.

Limpeza

Use um pano húmido, nunca um agente de limpeza forte.

PORTUGUÊS

Só para uso no interior.

Não ligue a corrente à electricidade enquanto estiver na embalagem.

As lâmpadas não são substituíveis.

O cabo flexível deste sistema de iluminação não pode ser substituído. Se o cabo se danificar, o sistema de iluminação deve ser destruído.

Não ligue esta corrente a outra corrente através da electricidade.



ROMÂNĂ

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Numai pentru uz interior.

Verifică regulat cablul, transformatorul și celelalte componente pentru a vedea dacă sunt deteriorate. Dacă o componentă este deteriorată, produsul nu poate fi folosit. Păstrează aceste instrucțiuni pentru utilizare viitoare!

Atenție!

Sursa de lumină a acestui produs este LED.

Nu desasambla produsul, întrucât lumina diodei poate afecta vederea.

Nu scufunda în apă.

Curățare

Folosește o cârpă umedă, niciodată un detergent puternic.

ROMÂNĂ

Numai pentru uz interior.

Nu conecta decorațiunea la sursa de curent electric când este în ambalaj.

Becurile nu se schimbă.

Cablul extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă cablul este deteriorat, corpul nu mai poate fi folosit.

Nu conecta electric decorațiunea la altă decorațiune.

SLOVENSKY

DŔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

Len pre použitie v interiéri.

Pravidelne kontrolujte kábel, transformátor a ostatné časti výrobku, či nie sú poškodené. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, produkt nepoužívajte.

Dôležité upozornenie! Tento návod starostlivo uschovajte pre budúce použitie.

Upozornenie.

Svetelným zdrojom pre tento produkt sú svetelné diódy (LED), ktoré sa nedajú vymieňať.

Produkt nerozoberajte, svetelné diódy môžu spôsobiť poškodenie zraku.

Neponárajte do vody.

Údržba

Čistite vlhkou handrou, nikdy nie agresívnym čistiacim prostriedkom.

SLOVENSKY

Len na vnútorné použitie.

Nezapájajte reťaz do elektrickej siete, pokiaľ je ešte v balení.

Žiarovky nie je možné vymeniť.

Flexibilný kábel osvetlenia nie je možné vymeniť. Ak dôjde k poškodeniu kábla, je nutné osvetlenie zničiť.

Nezapájajte túto reťaz do elektrického obvodu inej reťaze.



БЪЛГАРСКИ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Само за употреба на закрито.

Редовно проверявайте кабела, трансформатора и всички останали части за повреда. Ако някоя от частите е повредена, продуктът не бива да се използва.

Важна информация! Запазете тези инструкции за справка в бъдеще.

Внимание!

Източникът на светлина в този продукт са неподменяеми светлинни диоди (LED). Не разглобявайте продукта, тъй като светлинните диоди могат да увредят очите ви.

Не потапяйте във вода.

Почистване

Използвайте влажна кърпа, никога силен почистващ препарат.

БЪЛГАРСКИ

Само за употреба на закрито.

Не свързвайте с електрозахранването, докато продуктът е още в опаковката. Крушките не могат да бъдат подменяни. Подвижният кабел или шнур на лампата не може да бъде подменен; ако шнурът се повреди, лампата трябва да бъде изхвърлена.

Не свързвайте с други електрически вериги.

HRVATSKI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Redovito pregledavajte kabel, transformator i sve ostale dijelove za oštećenja. Ako je bilo koji dio oštećen, ne koristite proizvod.

Važna informacija! Sačuvajte ove upute za buduću upotrebu.

Oprez!

Izvor su svjetla ovog proizvoda svjetlosne diode (LED) koje se ne mogu mijenjati.

Ne rastavljajte ovaj proizvod jer svjetlosne diode mogu oštetiti vid.

Ne uranjajte u vodu.

Čišćenje

Koristite vlažnu krpu, nikad jako sredstvo za čišćenje.

HRVATSKI

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Ne spajajte proizvod u strujnu mrežu dok je još u pakovanju.

Žarulje se ne mogu zamijeniti.

Strujni kabel ne može se zamijeniti. Ako je kabel oštećen, bacite lampu.

Ne spajajte ovaj proizvod na drugi.



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
Ελέγχετε συχνά το καλώδιο, τον μετασχηματιστή και οποιαδήποτε άλλο εξάρτημα για πιθανή ζημιά. Εάν κάποιο εξάρτημα έχει υποστεί ζημιά, το προϊόν δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται.
Σημαντική πληροφορία! Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Προσοχή!

Η πηγή φωτός αυτού του προϊόντος είναι μη αλλασώμενοι δίοδοι (LED).
Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν, δεδομένου ότι οι δίοδοι φωτισμού μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό των ματιών.
Μην το τοποθετείτε στο νερό.

Καθαρισμός

Χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί, ποτέ όμως ένα σκληρό απορρυπαντικό.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
Μην συνδέετε τα φωτάκια στο ηλεκτρικό ρεύμα, ενώ είναι ακόμη μέσα στην συσκευασία τους.
Οι λάμπες δεν αλλάζονται.
Το εύκαμπτο καλώδιο αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί.
Εάν υποστεί κάποια ζημιά το φωτιστικό πρέπει να καταστραφεί.
Μην συνδέετε αυτό το φωτιστικό με κάποιο άλλο.

РУССКИЙ

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Только для использования в помещении.
Регулярно проверяйте исправность провода, трансформатора и других частей изделия.
Если какая-либо деталь повреждена, изделие нельзя использовать.
Важная информация! Сохраните эту инструкцию.

Осторожно!

Источник света данного изделия – светодиоды, не подлежащие замене (LED).
Не разбирайте изделие, так как светодиоды могут повредить зрение.
Не погружать в воду.

Уход

Протирайте влажной тканью, не используйте сильное чистящее средство.

РУССКИЙ

Только для использования в помещении.
Не подключайте гирлянду к электропитанию, пока она находится в упаковке.
Лампы замене не подлежат.
Наружный гибкий удлинитель этого светильника не может быть заменен.
Если шнур поврежден, светильник следует выбросить.
Не соединяйте эту цепь электрически с другой цепью.



SRPSKI

BITNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Samo za korišćenje unutar kuće.
Redovno proveravajte da li je oštećen kabal, transformator i drugi delovi. Ako je bilo koji deo oštećen, nemojte koristiti proizvod.
Bitna informacija! Sačuvajte ova uputstva.

Upozorenje!

Izvor svetla ovog proizvoda je nezamenjiva svetleća dioda (LED). Nemojte rastavljati ovaj proizvod, jer svetleće diode mogu izazvati oštećenje očiju.
Nemojte potapati u vodu.

Čišćenje:

Koristite meku krpu, nemojte koristiti jaka sredstva za čišćenje.

SRPSKI

Samo za upotrebu u kući.
Ne priključujte lanac u struju dok je još upakovan.
Lampe nisu zamenjive.
Savijljivi kabal ili vod ove svetiljke se ne može zameniti. Ako je vezni kabal oštećen, svetiljku treba uništiti.
Nemojte povezivati ovaj lanac strujom za drugi lanac.

SLOVENŠČINA

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
Redno pregledujte kabel, pretvornik in ostale dele zaradi morebitnih poškodb. Izdelka ne uporabljajte, če je katerikoli del poškodovan.
Pomembni podatki! Navodila shranite za nadaljno uporabo.

OPOZORILO!

Vir svetlobe pri tem izdelku so LED-diode, ki niso zamenljive.
Izdelka ne razstavljajte, saj lahko diode povzročijo poškodbe oči.
Ne namakajte v vodo.

Čišćenje

Uporabite le vlažno krpo, nikoli močnega čistilnega sredstva.

SLOVENŠČINA

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
Verige ne priklaplajte na električno omrežje dokler je v embalaži.
Žarnice niso zamenljive.
Priključnega kabla ali žice tega svetila ne smete zamenjevati. Če je kabel poškodovan, uničite celotno svetilo.
Te svetilne verige ne povežite z drugo.



TÜRKÇE

ÖNEMLİ GÜVENLİK BİLGİLERİ

Sadece iç mekan kullanımı içindir.
Kablo, transformatör ve diğer parçaları düzenli olarak kontrol edin. Herhangi bir parça zarar görmüşse ürün kullanılmalıdır.
Önemli bilgi! Bu talimatları ileriki kullanımlar için saklayın.

Dikkat!

Bu ürünün aydınlatma kaynağı değiştirilemez ışık diyotudur (LED). Ürünü demonte etmeyin, diyotlar göze zarar verebilir.
Suyun içine yerleştirmeyin.

Temizlik

Nemli bir bez kullanın, hiçbir zaman güçlü bir temizlik malzemesi kullanmayın.

TÜRKÇE

Sadece iç mekan kullanımı için.
Zincir kutunun içindeyken güç kablosuna bağlamayın.
Lambalar değiştirilemez.
Bu aydınlatmanın esnek kablosu veya kordonu değiştirilemez. Kablo zarar görürse, aydınlatma kullanılamaz.
Bu zincir elektrik gücüyle başka bir zincire bağlamayın.

中文

重要安全说明
仅限室内使用。
定期检查电线、变压器和其他所有的部件是否损坏。如有任何部件损坏，产品则不应使用。
重要信息！保留该说明，以备将来使用。

警告！
本产品的光源为不可更换的发光二极管（LED）。
不要拆开产品，发光二极管会对眼睛造成损害。
不要浸入水中。

清洁
使用湿布，严禁使用强力清洁剂。

中文

仅限室内使用。
串灯仍在包装内时，不可将其与电源接通。
灯具件不可进行更换。
该灯具外部软线不可进行更换。如果灯线损坏，灯具不可继续使用。

**繁中**

重要安全說明
僅供室內使用。
定期檢查電線, 變壓器, 燈罩及其他所有零件是否受損。如有任何零件受損, 應停止使用產品。
重要資訊! 保留這些說明以供未來使用。

警告!

此產品的燈光來源是固定的兩極真空燈管(LED)。
不可拆卸產品, 因燈管會傷害眼睛。
不可浸於水中。

清潔說明

使用溼布擦拭乾淨, 不可使用強力清潔劑。

繁中

僅供室內使用。
未拆包裝時不可將電線連接到電源處。
不可更換燈泡。
不可更換燈具的外部電線。如有電線受損, 應丟棄燈具。
不可將這條電線連接到另一條電線。

한국어

안전주의사항
실내에서만 사용하세요.
코드, 어댑터 등 모든 부품의 상태를 정기적으로 확인하세요. 부품에 손상이 있을 경우 제품을 사용하지 마세요.
중요한 정보! 추후 참고를 위해 본 설명서를 잘 보관하세요.

주의!

이 제품의 광원은 교체가 불가능한 발광다이오드(LED)입니다.
제품을 분해하지 마세요. 발광다이오드는 시력에 손상을 줄 수 있습니다.
물에 담그지 마세요.

세척

젖은 천으로 닦아 청소하고 절대 강한 세제를 사용하지 마세요.

한국어

실내 전용
본 조명의 가요성 케이블이나 코드는 교체가 불가능합니다. 케이블/코드가 손상되었을 경우 조명기구 전체를 폐기하세요. 소재에 따라 필요한 고정장치의 종류가 다릅니다. 반드시 소재에 적합한 나사나 콘센트를 사용하세요.



日本語

安全に関する重要なお知らせ

室内でのみ使用してください。

コード、変圧器、その他すべての部分に損傷がないか定期的に点検してください。損傷が見つかった場合には、製品をご使用にならないでください。

この説明書には重要な情報が含まれています。必要な時にご覧頂けるよう大切に保管してください。

注意！

この製品の光源には交換不可の発光ダイオード(LED)を使用しています。

目を傷めるおそれがありますので、この製品を分解しないでください。

水に浸けないでください。

お手入れ方法

湿らせた布で拭いてください。強い洗剤はご使用にならないでください。

日本語

室内でのみ使用してください。

パッケージに入れたまま電源につながらないでください。

この照明器具の電球を交換することはできません。

この照明器具のケーブルやコードは交換できません。コードが破損した場合には、すぐに使用を中止し、照明器具を廃棄してください。

この照明器具の電気コードを他の照明器具の電気コードとつながらないでください。

BAHASA INDONESIA

PETUNJUK PENTING KESELAMATAN

Hanya untuk penggunaan di dalam bangunan.

Periksalah secara berkala kabel, transformator dan semua bagian lainnya. Jika ada bagian yang rusak produk tidak boleh digunakan.

Informasi penting! Simpan petunjuk ini untuk keperluan mendatang.

Perhatian!

Sumber cahaya dari produk ini adalah lampu dioda (LED) tidak dapat diganti.

Jangan membongkar produk, karena lampu dioda dapat menyebabkan kerusakan pada mata.

Tidak untuk direndam dalam air.

Pembersihan

Gunakan kain lembab, jangan pernah menggunakan agen pembersih yang kuat.

BAHASA INDONESIA

Hanya untuk digunakan dalam ruangan saja.

Jangan sambungkan rangkaian ke suplai listrik ketika berada dalam bungkusan. Lampu tidak dapat ganti.

Kabel fleksibel atau kabel sambungan untuk penerangan ini tidak dapat diganti. Jika kabel rusak, lampu penerangan harus dibuang.

Jangan sambungkan rangkaian elektrik ke rangkaian elektrik lainnya.



BAHASA MALAYSIA

ARAHAN KESELAMATAN YANG PENTING
Untuk kegunaan di dalam bangunan

sahaja.

Kerap periksa kord, pengubah dan semua bahagian jika terdapat kerosakan. Jika rosak, produk tidak boleh digunakan. Maklumat penting! Simpan arahan ini untuk rujukan.

Awas!

Sumber lampu bagi produk ini adalah diod lampu (LED) yang tidak boleh ditukar ganti.

Jangan leraikan produk, kerana diod lampu boleh merosakkan mata.

Jangan rendam di dalam air.

Membersih

Gunakan kain lembap, jangan gunakan agen pencuci yang kuat.

BAHASA MALAYSIA

Untuk kegunaan di dalam bangunan sahaja.

Jangan sambungkan rangkaian ke bekalan kuasa semasa ia masih dalam bungkusan. Lampu tidak boleh diganti.

عربي

تعليمات السلامة الهامة
للإستعمال الداخلي فقط.

تحقق بشكل منتظم من السلك، المحوّل و كل الأجزاء الأخرى للضرر. إذا تضرر أي جزء لا يجب إستعمال المنتج.

معلومات هامة! إحتفظ هذه التعليمات لاستعمال مستقبلي.

تحذير!

مصدر الضوء لهذا المنتج هو ديودات ضوئية غير قابلة للتغيير. (LED)

لا تفكك المنتج، كما يمكن للديودات الضوئية أن تسبب ضرراً للأعين.

لا تغمس في الماء.

التنظيف

إستعمل قطعة قماش رطبة، أبداً مسحوق تنظيف قوي.

عربي

للإستعمال الداخلي فقط.

لا توصل السلسلة إلى المزود بينما هو في التعليب. اللمبات غير قابلة للإستبدال.

لا يمكن إستبدال الوتر أو السلك الخارجي لهذه الإنارة. إذا تضرر الوتر، يجب تحطيم الإنارة.

لا توصل هذه السلسلة كهربائياً بسلسلة أخرى.



ไทย

คำแนะนำสำคัญด้านความปลอดภัย
สำหรับใช้ภายในอาคารเท่านั้น
ตรวจสอบสายไฟ หม้อแปลงไฟฟ้า และชิ้นส่วนต่างๆ
อย่างสม่ำเสมอ หากพบว่ามีชิ้นส่วนใดชำรุดเสียหาย ไม่
ควรใช้โคมไฟ
ข้อมูลสำคัญ! ควรเก็บไว้สำหรับใช้เป็นข้อมูลอ้างอิงต่อ
ไป

ข้อควรระวัง!

หลอดไฟที่ใช้เป็นหลอด LED ชนิดเปลี่ยนไม่ได้
อย่าถอดแยกชิ้นส่วนโคมไฟ เพราะไฟ LED อาจก่อให้เกิดอันตรายต่อดวงตาได้
อย่าจุ่มหรือแชลงในน้ำ

การทำความสะอาด

ใช้ผ้าชุบน้ำบิดหมาดเช็ดให้สะอาด ห้ามใช้สารทำความสะอาด
สะอาดชนิดรุนแรง

ไทย

สำหรับใช้งานภายในอาคารเท่านั้น
อย่าเสียบปลั๊กไฟขณะที่ชุดไฟยังอยู่ในกล่องบรรจุ
หลอดไฟเปลี่ยนไม่ได้
สายเคเบิลหรือสายไฟอ่อนของโคมไฟไม่สามารถเปลี่ยน
ได้ หากสายไฟชำรุดเสียหาย ต้องทิ้งโคมไฟทั้งชุด ห้าม
นำไปใช้งาน
อย่าเสียบปลั๊กต่อชุดไฟนี้เข้ากับชุดไฟอื่น

**ENGLISH**

Light for decoration purpose, not suitable for household room illumination. Coloured light.

DEUTSCH

Dekorationsbeleuchtung. Nicht als allgemeine Beleuchtung in der Wohnung geeignet. Farbige Licht.

FRANÇAIS

Eclairage décoratif uniquement, ne convient pas comme éclairage domestique pour une pièce. Lumière colorée.

NEDERLANDS

Decoratieverlichting, niet geschikt als algemene verlichting voor de woning. Geleurd licht.

DANSK

Dekorationsbelysning. Ikke velegnet som generel belysning i et rum. Farvet lys.

ÍSLENSKA

Lýsing fyrir skraut, hentar ekki sem lýsing fyrir heimilið. Litað ljós.

NORSK

Lys til dekorasjon. Ikke egnet til å gi generell belysning i et rom. Farget lys.

SUOMI

Koristevalaisin. Ei sovellu kodin valaisemiin. Värillinen valo.

SVENSKA

Belysning för dekoration, inte lämplig som hushållsbelysning. Färgat ljus.

ČESKY

Světlo je určeno k dekoraci, není vhodné k osvětlení domácnosti. Barevné světlo.

ESPAÑOL

Lámpara decorativa, no adaptada para iluminar áreas estancias del hogar. Luz coloreada.

ITALIANO

Luce esclusivamente decorativa, non adatta a illuminare le stanze della casa. Luce colorata.

**MAGYAR**

Dekorációs világítás; nem alkalmas az otthonod általános megvilágítására. Színes fényű.

POLSKI

Oświetlenie dekoracyjne, nie nadaje się do oświetlenia pomieszczeń mieszkalnych. Światło kolorowe.

EESTI

Valgusti on dekoratiivne, ei sobi ruumide valgustamiseks. Värviline valgus.

LATVIEŠU

Apgaismojums dekoratīviem nolūkiem, nav piemērots telpu apgaismošanai. Krāsaina gaisma.

LIETUVIŲ

Tik puošybos elementas, todėl netinka buitiniam apšvietimui. Spalvota šviesa.

PORTUGUÊS

Iluminação decorativa; inadequada para iluminação doméstica. Luz colorida.

ROMÂNĂ

Corp de iluminat pentru decorare; nu se folosește pentru iluminatul camerelor.

SLOVENSKY

Decoračné svetlo, nevhodné na osvetlenie domácnosti. Farebné svetlo.

БЪЛГАРСКИ

Осветление за декоративни цели - не е подходящо за цялостно осветление на стаята. Цветна светлина.

HRVATSKI

Ukrasno svjetlo. Nije prikladno kao rasvjeta za kućanstvo. Svjetlo u boji.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Διακοσμητικός φωτισμός, δεν είναι κατάλληλος για τον φωτισμό ενός δωματίου του σπιτιού. Χρωματιστό φως.

РУССКИЙ

Декоративное освещение – не подходит для использования в качестве бытового освещения. Цветной свет.



SRPSKI

Ukrasna rasveta, nije za osvetljenje u domaćinstvu. Svetlo u boji.

SLOVENŠČINA

Namenjeno okrasni osvetlitvi. Ni primerno za osvetljevanje bivalnih prostorov. Barvna svetloba.

TÜRKÇE

Dekorasyon amaçlı aydınlatma, evde oda aydınlatması için uygun değildir. Renkli ışık.

中文

用于装饰，不适用于家用照明。彩色灯饰。

繁中

僅做為裝飾用途·不適合當作居家照明·彩色燈光。

한국어

장식용 컬러등으로 실내조명으로는 적절하지 않습니다.

日本語

デコレーション用の照明です。住宅用照明には適していません。着色光。

BAHASA INDONESIA

Lampu untuk penggunaan dekorasi, tidak cocok untuk penerangan di rumah. Lampu berwarna.

BAHASA MALAYSIA

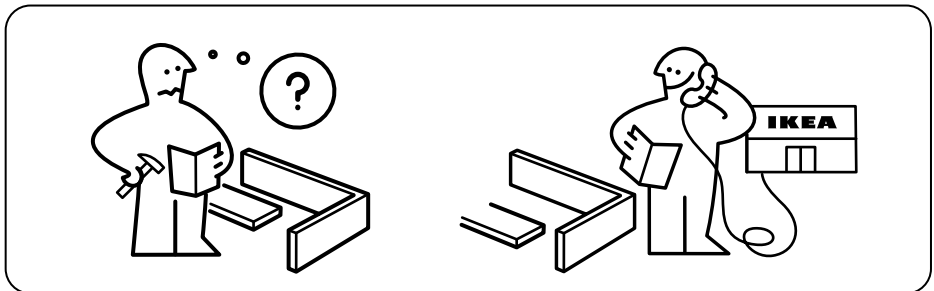
Cahaya untuk tujuan hiasan, tidak sesuai untuk pencahayaan ruang kediaman. Cahaya berwarna.

عربي

إضاءة لغرض الزينة، ليست مناسبة لإضاءة الغرف المنزلية. إضاءة ملونة.

ไทย

ไฟสีเหมาะสำหรับใช้ตกแต่ง ไม่เหมาะสำหรับใช้เป็นแสงสว่างในห้อง



1

